



Istituto Italiano di Cultura  
de Paris

direction Rossana Rummo

73, rue de Grenelle  
75007 Paris  
Tél. : 01 44 39 49 39  
[www.iicparigi.esteri.it](http://www.iicparigi.esteri.it)

# Time Lag

## Photographies de **Patrizia Bonanzinga**

24 novembre 2011 – 27 janvier 2012



### Accès exposition

73, rue de Grenelle 75007 Paris / ouvert du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 15h à 18h – entrée gratuite

**Vernissage : jeudi 24 novembre à 19h**

**Contact presse Istituto Italiano di Cultura de Paris** : Irene Marta – 01 44 39 49 26 – [irenemarta@gmail.com](mailto:irenemarta@gmail.com)

Thea Romanello – 01 44 39 49 39 – [thea.romanello@esteri.it](mailto:thea.romanello@esteri.it)

## Bruxelles, juin 2011

Des images, des mots. Photographe globe-trotter, Patrizia Bonanzinga a travaillé au Mozambique de 2007 à 2009. De ses clichés et de ses rencontres dans cette ancienne colonie portugaise, elle présente aujourd'hui un recueil de photos et de textes articulé autour d'une réflexion sur le temps, qui n'est pas vécu de la même manière en Europe et en Afrique. Nous le mesurons avec minutie. Les nouvelles technologies nous en accélèrent toujours les échéances. En Afrique, l'auteur perçoit un temps circulaire, où chaque journée qui s'achève coïncide avec celle qui commence. Mais jusqu'à quand pourrons-nous croire encore que les horloges d'Afrique et d'Europe peuvent tourner à des rythmes différents ? L'élan semble être commencé et, peu à peu, le retard perd d'importance. Ce que semble utile est la nécessité et l'opportunité de faire l'expérience de la diversité.

Sans hésitation, Bonanzinga photographie les êtres. Nous conduit à leur essence même. Elle nous montre leur environnement, leur espace ; elle capte les liens invisibles qui les relient les uns aux autres. Ce sont ces relations entre les personnes qui constituent la trame la plus précieuse de son projet photographique. De Maputo à Ilha de Mozambique, la voyageuse promène ses objectifs avec chaleur et tendresse.

## Biographie

Mathématicienne et photographe Patrizia Bonanzinga ([www.patriziabonanzinga.com](http://www.patriziabonanzinga.com)) a vécu dans de nombreux pays qui l'ont inspirée dans son travail. Ses photos ont été exposées en Italie, en Chine, aux Etats-Unis, en Espagne, en Pologne, en Russie, en Belgique, en France et font partie de collections privées et publiques. Son travail suit deux lignes parallèles : d'une part elle produit reportages engagés dans des territoires sensibles et, d'autre part, elle s'interroge sur la relation entre photographie et réalité composant de larges formats où les images sont coupées et remontées produisant une autre réalité encore.

En Mai 2003, dans le cadre de FotoGrafia, deuxième festival international de Rome, Patrizia Bonanzinga a été commissaire de trois expositions présentées à la galerie Officina, Arte al Borghetto: *Made in China* de Rhodri Jones, *Shi ma?* de Bertrand Meunier, et *Collectivités chinoises*, de Gao Brothers, Han Lei, Tie Ying, Zhang Dali et Xing Danwen.

Elle a donné le cours «Éducation à l'image» à l'université Roma3 de Rome.

Entre le 2000 et le 2010 elle a collaboré régulièrement, comme journaliste, avec le magazine *Fotografia Relex* (Italie)

Elle est représentée par l'Agenzia giornalistica fotografica AFG de Rome.

Elle vit actuellement à Bruxelles.

## Publications

Mai 2011 *Time Lag*, Damiani editore, Bologne, Italie.

Mai 2009 *L'Altra Infanzia, The Other Kids, A Outra Infância*, commande de l'UNICRI (United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute). Le livre fait partie d'un projet de communication au support du Programme Renforcement de la Justice de Mineures en Mozambique. Le projet comprend aussi une exposition et un DVD.

Mars 2007 *Ritrovi*, avec le photographe Pietro Mari, Maschietto editore, Florence.

Septembre 2004 *The Road to Coal*, Hopefulmonster editore, Turin.

## **TIME LAG**

### **photographies de Patrizia Bonanzinga**

“We have to go faster”: on doit avancer plus rapidement, a constaté, il y a quelques mois, Aires Bonifacio Ali', premier ministre du Mozambique. Plus rapidement : il se peut que le temps circulaire, le temps dans lequel une journée se replie sur l'autre toujours pareille, est compté. Un des pays les plus pauvres du continent africain est en train d'entrer dans le temps linéaire : le nôtre, avec sa vitesse. Nous pouvons nous leurrer que les horloges de l'Afrique et de l'Europe puissent battre éternellement des heures différentes ?

Marta Dassù “Time Lag”, extrait de *Time Lag* - Damiani editore, 2011.

Cette dernière recherche de Patrizia Bonanzinga utilise la photographie pour exprimer la manière dans laquelle le temps est vécu dans des pays, géographiquement aux antipodes, avec des développements économiques et sociaux différents.

Ce travail nous positionne face à l'urgente nécessité de vivre l'expérience de la diversité en l'intégrant dans notre manière de penser le monde. Aujourd'hui, quand on essaye d'analyser et de comprendre la complexité des sociétés contemporaines, ce genre de pensée revient à la surface et dans ces images est clairement lisible. La photographie est un des instruments les plus incisifs pour écrire les moments infinis de cette histoire parce qu'elle enregistre œcuméniquement tout et parce qu'elle sait toujours révéler la complexité de la réalité : dans ce sens-là le travail photographique de Bonanzinga n'a pas d'hésitation. Les relations entre les personnes, entre elles et le territoire dans lequel vivent et meurent, sont la lymphe la plus précieuse pour son projet photographique. Le fait de s'arrêter sur les relations humaines naît d'une volonté précise : souligner la diversité du vécu temporel dans des cultures si lointaines entre elles, comme le sont l'européenne et la mozambicaine. L'outil utilisé, la photographie, rend ardu décrire ce propos. Et toutefois, dans ce travail prévaut la présence de personnes, hommes, femmes, vieux, enfants qui semblent s'abandonner à une temporalité socialement peu structurée mais perçue sur un plan subjectif.

Silvana Turzio “Di alcune costanti: griglie, radici, relazioni” extrait de *Time Lag* - Damiani editore 2011

## Fiche technique



Catalogue 130 pages,  
130 photographies  
17X24cm  
20€

publié par Damiani Editore (Bologne, Mai 2011)  
avec une introduction de Marta Dassù et un essai de Silvana Turzio

**Ilhia de Mozambique, Ville en Pierre**, 2009 - 60X90cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Maputo, Mafalala**, 2007 - 60X90cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Ilhia de Mozambique, Ville Vivante**, 2009 - 60X90cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Ilhia de Mozambique, Ville Vivante**, 2009 - 60X90cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Maputo**, 2008 - 33X50cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Maputo, Gare**, 2007 - 33X50cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Maputo, Musée d'Histoire Naturelle**, 2009 - 33X50cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Maputo, Infantario Premiero de Mayo**, 2007 - 33X50cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Maputo, Maison de la Famille**, 2009 - 33X50cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Maputo, Maison de la Famille**, 2009 - 33X50cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Ilhia de Mozambique**, 2009 - 33X50cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Ilhia de Mozambique**, 2009 - 33X50cm - tirage noir blanc argentique aux sels d'argent sur papier baryté traité au sistan

**Conception graphique du carton d'invitation** : Francesco Armitti / Solimena

**Partenaires** : Unicredit

**Visuels disponibles sur demande, libres de droits uniquement dans le cadre de la promotion de l'exposition.**